



Gemeinsame Einrichtung KVG  
 Institution commune LAMal  
 Istituzione comune LAMal

Industriestrasse 78  
 CH-4600 Olten  
 www.kvg.org



DEPARTEMENT  
 GESUNDHEIT UND SOZIALES  
 Abteilung Gesundheit

## Registration form for border workers and their non-active family members - Compulsory Health Insurance in Switzerland

Name: ..... First name: .....

Road/no: ..... Postal code: .....

Place: ..... Country: .....

Nationality: ..... Date of birth: .....

Email: ..... Telephone: .....

Name of employer (address/canton): .....

Non-active family members (see information sheet):

Name: ..... First name: ..... Date of birth: .....

Name: ..... First name: ..... Date of birth: .....

Name: ..... First name: ..... Date of birth: .....

Please tick appropriate box and enclose documents:

I am legally (according to KVG) insured in Switzerland. Please find enclosed the insurance policy(ies) for myself and the non-active members of my family.

### OR (possible only for border workers coming from Austria, Germany, Italy; for border workers from France please see separate form "choix du système")

I am insured in my country of residence and would like to retain this insurance. I, herewith, apply for exemption from the compulsory health insurance in Switzerland.

**Compulsory insurance:** Valid proof of insurance for me and my non-active family members.

**Private Insurance:** Persons who are insured with a private health insurer need a confirmation that the coverage of the compulsory health insurance in their country of residence (Germany, Italy, Austria) is equivalent and that the costs for benefits in kind in their country of residence are covered. Please make sure that your health insurer covers the costs for medical treatment in Switzerland according to Swiss tariffs and not according to those of your country of residence. Moreover, the free choice of service providers according to Swiss law has to be guaranteed. Otherwise, you might have to cover for considerable rest costs.

Insurer:

Address (stamp):

.....  
 Place/date:

.....  
 Signature:

Place/Date:

Signature of border worker:

.....

Please send the application and the necessary documents via  
 Web-Portal directly at: [www.kvg.org/VP](http://www.kvg.org/VP) or E-Mail to: [ag@kvg.org](mailto:ag@kvg.org)



Gemeinsame Einrichtung KVG  
Institution commune LAMal  
Istituzione comune LAMal

Industriestrasse 78  
CH-4600 Olten  
[www.kvg.org](http://www.kvg.org)



DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES  
Abteilung Gesundheit

## Information sheet for border workers and their non-employed family members concerning compulsory health insurance in Switzerland Canton Aargau

Since the bilateral agreements between Switzerland and the EU and its member states regarding the free movement of persons have taken effect, border workers and their non-employed family members (spouses and children) are subject to the regulations governing compulsory health insurance in Switzerland. If the spouse is working in the country of domicile, he/she as well as the children are subject to the legal regulations of their country of domicile. In this case they do not have to be mentioned on the registration form.

Border workers from neighbouring states (**Germany, France, Italy or Austria**), have the possibility to request an exemption from the compulsory health insurance in Switzerland, providing they can prove that they have adequate cover in their country of domicile and in Switzerland. This option has to be taken up **within three months of the date of validity of the border workers permit**. Further, the option can only be chosen **once**. Border workers from other countries do not have this option and are subject to the compulsory health insurance of Switzerland. The list of current premiums can be found under [www.priminfo.ch](http://www.priminfo.ch) (Prämienübersicht EU/EFTA).

The Cantons are responsible for controlling compliance in respect of compulsory insurance. The above-mentioned Canton has delegated this task for administrative reasons to the Gemeinsame Einrichtung KVG in Olten. This institution is entitled to request all necessary information and documents from you. As a federal organ it is subject to the Swiss regulations on data protection. Please find further information under [www.kvg.org](http://www.kvg.org).

To enable us to check your insurance position respectively the exemption from the compulsory health insurance, we would like to ask you to send us the following documents:

### Health insurance in Switzerland

- completed registration form
- copy of your current insurance policy (with EU/EFTA premiums)
- copy of your border worker's permit

### Exemption from the compulsory health insurance

#### Legal insurance in the country of residence:

- completed registration form
- valid proof of insurance
- copy of your border worker's permit

#### Private insurance in the country of residence:

- completed registration form
- confirmation (stamp and signature) of your private insurance on the registration form
- copy of your border worker's permit

Please also enclose copies of current insurance policies for each non-employed family member.